

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا

And We created not the heaven and the earth and all that is between
them without purpose!

Saad

(Letter Saad)

In the name of Allāh, Most Gracious, Most Merciful

ص

1. Sâd

[These letters (Sâd etc.) are one of the miracles of the Qur'ân and none but Allâh (Alone) knows their meanings].

وَالْقُرْآنَ ذِي الذِّكْرِ (١)

By the Qur'ân full of reminding.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ (٢)

2. Nay, those who desbelieve are in false pride and opposition.

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ

3. How many a generation We have destroyed before them,

فَنَادَوْا وَلَاتَ حِينَ مَنَاصٍ (٣)

and they cried out when there was no longer time for escape!

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ

4. And they (Arab pagans) wonder that a warner (Prophet Muhammad SAW) has come to them from among themselves!

وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ (٤)

And the disbelievers say: "This (Prophet Muhammad SAW) is a sorcerer, a liar.

أَجَعَلَ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا

5. "Has he made the âliha (gods) (all) into One Ilâh (God - Allâh).

إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ (٥)

Verily, this is a curious thing!"

وَانْطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ

6. And the leaders among them went about (saying):

"Go on, and remain constant to your âliha (gods)!"

إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُّ (٦)

Verily, This is a thing designed (against you)!

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ

7. "We have not heard (the like) of this among the people of these later days.

إِنَّ هَذَا إِلَّا اخْتِلَاقٌ (٧)

This is nothing but an invention!

أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا

8. "Has the Reminder been sent down to him (alone) from among us?"

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْ ذِكْرِي

Nay! but they are in doubt about My Reminder (this Qur'ân)!

بَلْ لَّمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ (٨)

Nay, but they have not tasted (My) Torment!

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ

9. Or have they the treasures of the Mercy of your Lord,

الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ (٩)

the All-Mighty, the Real Bestower?

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

10. Or is it that the dominion of the heavens and the earth and all that is between them is theirs?

فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ (١٠)

If so, let them ascend up with means (to the heavens)!

جُنْدٌ مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِّنَ الْأَحْزَابِ (١١)

11. (As they denied Allâh's Message) they will be a defeated host like the confederates of the old times (who were defeated).

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ (١٢)

12. Before them (were many who) belied Messengers,
the people of Nûh (Noah); and 'Ad;
and Fir'aun (Pharaoh) the man of stakes (with which he used to punish the people),

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ

13. And Thamûd, and the people of Lout (Lot), and the dwellers of the wood;

أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ (١٣)

such were the confederates.

إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ (١٤)

14. Not one of them but belied the Messengers, therefore My Torment was justified,

وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقِ (١٥)

15. And these only wait for a single **Saiha** [shout (i.e. the blowing of the Trumpet by the angel **Isrâfil** Sarafil)] there will be no pause or ending thereto [till everything will perish except Allâh (the only God full of Majesty, Bounty and Honour)].

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْنَآ قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ (١٦)

16. They say: "Our Lord! Hasten to us **Qittana** (i.e. our Record of good and bad deeds so that we see it) before the Day of Reckoning!"

اصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُودَ ذَا الْأَيْدِ

17. Be patient (O Muhammad SAW) of what they say, and remember Our slave **Dâwûd** (David), endued with power.

إِنَّهُ أَوَّابٌ (١٧)

Verily, he was ever oft-returning in all matters and in repentance (toward Allâh).

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ (١٨)

18. Verily, We made the mountains to glorify Our Praises with him [**Dâwûd** (David)] in the '**Ashi** (i.e. after the mid-day till sunset) and **Ishrâq** (i.e. after the sunrise till mid-day).

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً

19. And (so did) the birds assembled:

كُلٌّ لَهُ أَوَّابٌ (١٩)

all with him [**Dâwûd** (David)] did turn (to Allâh i.e. glorified His Praises).

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ (٢٠)

20. We made his kingdom strong and gave him **Al-Hikmah** (Prophethood, etc.) and sound judgement in speech and decision.

وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ (٢١)

21. And has the news of the litigants reached you?

When they climbed over the wall into (his) **Mihrâb** (a praying place or a private room,).

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُودَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ

22. When they entered in upon **Dâwûd** (David), he was terrified of them,

قَالُوا لَا تَخَفْ

they said: "Fear not!

خَصْمَانِ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ

(We are) two litigants, one of whom has wronged the other,

فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ

therefore judge between us with truth,

وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ (٢٢)

and treat us not with injustice, and guide us to the Right Way.

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ

23. Verily, this my brother (in religion) has ninety nine ewes, while I have (only) one ewe,

فَقَالَ أَكْفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ (٢٣)

and he says: "Hand it over to me, and he overpowered me in speech."

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَى نِعَاجِهِ

24. [Dâwûd (David)] said (immediately without listening to the opponent):

"He has wronged you in demanding your ewe in addition to his ewes.

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ

And, verily, many partners oppress one another,

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ

except those who believe and do righteous good deeds, and they are few."

وَوَظَنَ دَاوُودُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ

And Dâwûd (David) guessed that We have tried him

فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ (٢٤)

and he sought Forgiveness of his Lord, and he fell down prostrate and turned (to Allâh) in repentance.

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ

25. So We forgave him that,

وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ (٢٥)

and verily, for him is a near access to Us, and a good place of (final) return (Paradise).

يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ

26. O Dâwûd (David)! Verily! We have placed you as a successor on earth,

فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ

so judge you between men in truth (and justice)

وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

and follow not your desire for it will mislead you from the Path of Allâh.

إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

Verily! Those who wander astray from the Path of Allâh (shall) have a severe torment,

بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ (٢٦)

because they forgot the Day of Reckoning.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا

27. And We created not the heaven and the earth and all that is between them without purpose!

ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا

That is the consideration of those who disbelieve!

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ (٢٧)

Then woe to those who disbelieve (in Islâmic Monotheism) from the Fire!

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ

28. Shall We treat those who believe (in the Oneness of Allâh Islâmic Monotheism) and do righteous good deeds, as **Mufsidûn** (those who associate partners in worship with Allâh and commit crimes) on earth?

أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ (٢٨)

Or shall We treat the **Muttaqûn** (pious - see v.2:2), as the **Fujjâr** (criminals, disbelievers, wicked, etc)?

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ

29. (This is) a Book (the Qur'ân) which We have sent down to you, full of blessings

لِّيَذَكَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ (٢٩)

that they may ponder over its Verses,
and that men of understanding may remember.

وَوَهَبْنَا لِدَاوُودَ سُلَيْمَانَ

30. And to Dâwûd (David) We gave Sulaimân (Solomon).

نِعْمَ الْعَبْدُ

How excellent (a) slave!

إِنَّهُ أَوَّابٌ (٣٠)

Verily, he was ever oft-returning in repentance (to Us)!

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ (٣١)

31. When there were displayed before him, in the afternoon, well trained horses of the highest breed [for Jihâd (holy fighting in Allâh's Cause)].

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي

32. And he said:

"Alas! I did love the good (these horses) instead of remembering my Lord (in my 'Asr prayer)"

حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ (٣٢)

till the time was over, and (the sun) had hidden in the veil (of night).

رُدُّوَهَا عَلَيَّ

33. Then he said "Bring them (horses) back to me."

فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ (٣٣)

Then he began to pass his hand over their legs and their necks (till the end of the display).

وَلَقَدْ فْتَنَّا سُلَيْمَانَ وَالْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا

34. And, indeed We did try Sulaimân (Solomon) and We placed on his throne Jasadân (a devil, so he lost his kingdom for a while)

ثُمَّ أَنَابَ (٣٤)

but he did return (to his throne and kingdom by the Grace of Allâh and he did return) to Allâh with obedience and in repentance.

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَّا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي

35. He said:

"My Lord! Forgive me,

and bestow upon me a kingdom such as shall not belong to any other after me:

إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ (٣٥)

Verily, You are the Bestower."

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ

36. So, We subjected to him the wind,

تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ (٣٦)

it blew gently to his order whithersoever he willed,

وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَعَوَّاصٍ (٣٧)

37. And also the Shayâtin (devils) from the jinns (including) every kind of builder and diver,

وَأَخْرَيْنَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ (٣٨)

38. And also others bound in fetters.

هَذَا عَطَاؤُنَا

39. [Saying of Allâh to Sulaimân (Solomon)]:

"This is Our gift,

فَإْمُنْ أَوْ أُمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ (٣٩)

so spend you or withhold, no account will be asked."

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ (٤٠)

40. And verily, he enjoyed a near access to Us, and a good final return (Paradise).

وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ

41. And remember Our slave **Ayûb** (Job),

إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ (٤١)

when he invoked his Lord (saying):

"Verily! **Shaitân** (Satan) has touched me with distress (by losing my health) and torment (by losing my wealth)!"

ارْكُضْ بِرِجْلِكَ

42. (Allâh said to him):

"Strike the ground with your foot:

هَذَا مَغْتَسِلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ (٤٢)

This is a spring of water to wash in, cool and a (refreshing) drink."

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا

43. And We gave him (back) his family, and along with them the like thereof, as a Mercy from Us,

وَذِكْرَىٰ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ (٤٣)

and a Reminder for those who understand.

وَاخْذُ بِيَدِكَ ضِغْتًا

44. "And take in your hand a bundle of thin grass

فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَثْ

and strike therewith (your wife), and break not your oath .

إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ

Truly! We found him patient.

How excellent (a) slave!

إِنَّهُ أَوَّابٌ (٤٤)

Verily, he was ever oft-returning in repentance (to Us)!

وَاذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

45. And remember Our slaves, **Ibrâhim** (Abraham), **Ishâque** (Isaac), and **Ya'qûb** (Jacob),

أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ (٤٥)

(all) owners of strength (in worshipping Us) and (also) of religious understanding.

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ (٤٦)

46. Verily, We did choose them by granting them (a good thing, i.e.) the remembrance of the home.

[in the Hereafter and they used to make the people remember it, and also they used to invite the people to obey Allâh and to do good deeds for the Hereafter].

وَأَنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ (٤٧)

47. And they are with Us, verily, of the chosen and the best!

وَاذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ

48. And remember **Ismâ'il** (Ishmael), **AlYasa'â** (Elisha), and **Dhul-Kifl** (Isaiah),

وَكُلٌّ مِّنَ الْأَخْيَارِ (٤٨)

all are among the best.

هَذَا ذِكْرٌ

49. This is a Reminder,

وَأَنَّ لِلْمُتَّقِينَ لِحُسْنِ مَّآبٍ (٤٩)

and verily, for the **Muttaqûn** (pious and righteous persons - see V.2:2) is a good final return (Paradise), -,

جَنَّاتٍ عَدْنٍ مُّفْتَحَةٌ لَهُمُ الْأَبْوَابُ (٥٠)

50. 'Adn (Edn) Paradise (everlasting Gardens), whose doors will be open for them,

[It is said (in **Tafsir At-Tabari**,) that one can speak to the doors, just one tells it to open and close, and it will open or close as it is ordered].

مُتَّكِنِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ (٥١)

51. Therein they will recline;

therein they will call for fruits in abundance and drinks;

وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَثَرَابٌ (٥٢)

52. And beside them will be chaste females (virgins) restraining their glances only for their husbands, (and) of equal ages.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ (٥٣)

53. This it is what you (**Al-Muttaqûn** - the pious) are promised for the Day of Reckoning!

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِن نَّقَادٍ (٥٤)

54. (It will be said to them)!

Verily, this is Our Provision which will never finish;

هَذَا

55. This is so!

وَإِنَّ لِلطَّاغِينَ لَشَرَّ مَآبٍ (٥٥)

And for the **Tāghûn** (transgressors, disobedient to Allâh and His Messenger - disbelievers in the Oneness of Allâh, criminals, etc.), will be an evil final return (Fire),

جَهَنَّمَ

56. Hell!

يَصْلَوْنَهَا

Where they will burn,

فَبِئْسَ الْمِهَادُ (٥٦)

and worst (indeed) is that place to rest!

هَذَا

57. This is so!

فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَعَسَاقٌ (٥٧)

Then let them taste it, a boiling fluid and dirty wound discharges.

وَأَخْرُ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ (٥٨)

58. And other torments of similar kind, all together!

هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَعَكُمْ

59. This is a troop entering with you (in Hell),

لَا مَرْحَبًا بِهِمْ

no welcome for them!

إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ (٥٩)

Verily, they shall burn in the Fire!

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَأَمْحَبَّبًا بِكُمْ

60. (The followers of the misleaders will say):

"Nay, you (too)!

No welcome for you!

أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا

It is you (misleaders) who brought this upon us (because you misled us in the world),

فَبِئْسَ الْقَرَارُ (٦٠)

so evil is this place to stay in!"

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ (٦١)

61. They will say:

"Our Lord! Whoever brought this upon us, add to him a double torment in the Fire!"

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رَجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ (٦٢)

62. And they will say:

"What is the matter with us that we see not men whom we used to count among the bad ones?"

أَتَّخَذْنَاهُمْ سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ (٦٣)

63. Did we take them as an object of mockery, or have (our) eyes failed to perceive them?"

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ (٦٤)

64. Verily, that is the very truth, the mutual dispute of the people of the Fire!

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنْذِرٌ

65. Say (O Muhammad SAW):

"I am only a warner

وَمَا مِنِّ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ (٦٥)

and there is no **Ilâh** (God) except Allâh (none has the right to be worshipped but Allâh)
the One, the Irresistible,

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

66. "The Lord of the heavens and the earth and all that is between them,

الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ (٦٦)

the All-Mighty, the Oft-Forgiving."

قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ (٦٧)

67. Say: "That (this **Qur'ân**) is a great news,

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ (٦٨)

68. "From which you turn away!

مَا كَانَ لِي مِنِّ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ إِذْ يَخْتَصِمُونَ (٦٩)

69. "I had no knowledge of the chiefs (angels) on high when they were disputing and discussing (about the creation of Adam).

إِن يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ (٧٠)

70. "Only this has been inspired to me, that I am a plain warner."

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّن طِينٍ (٧١)

71. (Remember) when your Lord said to the angels:

"Truly, I am going to create man from clay".

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ (٧٢)

72. So when I have fashioned him and breathed into him (his) soul created by Me, then you fall down prostrate to him."

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ (٧٣)

73. So the angels prostrated themselves, all of them:

إِلَّا إِبْلِيسَ

74. Except Iblis (Satan)

اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ (٧٤)

he was proud and was one of the disbelievers.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِيَّ

75. (Allâh) said:

"O Iblis (Satan)!

What prevents you from prostrating yourself to one whom I have created with Both My Hands.

أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ (٧٥)

Are you too proud (to fall prostrate to Adam) or are you one of the high exalted?"

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ

76. [Iblis (Satan)] said:

"I am better than he,

خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ (٧٦)

You created me from fire, and You created him from clay."

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ (٧٧)

77. (Allâh) said:

"Then get out from here, for verily, you are outcast.

وَأِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ (٧٨)

78. "And verily!, My Curse is on you till the Day of Recompense."

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ (٧٩)

79. [Iblis (Satan)] said:

"My Lord! Give me then respite till the Day the (dead) are resurrected."

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ (٨٠)

80. (Allâh) said: "Verily! You are of those allowed respite

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ (٨١)

81. "Till the Day of the time appointed."

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ (٨٢)

82. [Iblīs (Satan)] said:

"By Your Might, then I will surely mislead them all,

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ (٨٣)

83. "Except Your chosen slaves amongst them (faithful, obedient, true believers of Islâmic Monotheism)."

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ (٨٤)

84. (Allâh) said: "The Truth is, and the Truth I say,

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ (٨٥)

85. That I will fill Hell with you [Iblīs (Satan)] and those of them (mankind) that follow you, together."

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

86. Say (O Muhammad SAW):

"No wage do I ask of you for this (the Qur'ân),

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ (٨٦)

nor am I one of the **Mutakallifûn** (those who pretend and fabricate things which do not exist).

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ (٨٧)

87. "It (this Qur'ân) is only a Reminder for all the 'Alamîn (mankind and jinns).

وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ (٨٨)

88. "And you shall certainly know the truth of it after a while."

